

## Bizkaia

**Arrazola (Atxondo):** aṛđí saṛ  
**Arrieta:** okalára iA  
**Bakio:** \*aṛđí saṛ  
**Bermeo:** aṛđí saṛ  
**Berriz:** \*aṛđí saṛ  
**Bolibar:** aṛđí saṛ  
**Busturia:** aṛđí saṛ, aṛđí okelarako  
**Dima:** aṛđíokola, \*aṛđí saṛ  
**Elantxobe:** aṛđí saṛ  
**Elorrio:** aṛđí saṛ  
**Errigoiti:**  
**Etxebarri:** aṛđí saṛ  
**Etxebarria:** aṛđí saṛ  
**Gamiz-Fika:** aṛđí saṛ  
**Getxo:** aṛđí saṛ  
**Gizaburuaga:** aṛđí saṛ  
**Ibarruri (Muxika):** aṛđí saṛ  
**Kortezubi:** aṛđí saṛ  
**Larrabetzu:** áṛđí (?)  
**Laukiz:** aṛđí saṛ  
**Leioa:** aṛđí saṛ  
**Lekeitio:** \*aṛđí saṛ  
**Lemoa:** aṛđí saṛ  
**Lemoiz:** aṛđí saṛ  
**Mañaria:** aṛđí saṛ  
**Mendata:** aṛđí saṛ  
**Mungia:**  
**Ondarroa:** aṛđí saṛ  
**Orozko:** aṛđí saṛ  
**Otxandio:** okelāṛđí, áṛđí saṛ  
**Sondika:** aṛđí saṛ  
**Zaratamo:** aṛđí saṛ  
**Zeanuri:** áṛđí saṛ  
**Zeberio:** aṛđí saṛ  
**Zollo (Arrankudiaga):** aṛđí saṛ  
**Zornotza:** aṛđí lođi, \*aṛđí saṛ

## Araba

**Aramaio:** okelāṛđí

## Gipuzkoa

**Aia:** áṛđí saṛ  
**Amezketza:** áṛđí saṛ  
**Andoain:** áṛđí saṛ  
**Araatz (Oñati):** aṛđí saṛ  
**Arrasate:** aṛđí saṛ

**Arroa (Zestoa):** áṛđí saṛ  
**Asteasu:** áṛđí saṛ  
**Ataun:** aṛđí saṛ  
**Azkoitia:** aṛđí saṛ  
**Azpeitia:** aṛđí saṛ  
**Beasain:** aṛđí saṛ  
**Beizama:** aṛđí saṛ  
**Bergara:** buskantsetaráko  
**Deba:** aṛđí saṛ  
**Donostia:** aṛđí saṛ  
**Eibar:** áṛđí saṛ  
**Elduain:** áṛđí saṛ  
**Elgoibar:** aṛđí saṛ  
**Errezil:** aṛđí saṛ  
**Ezkio-Itsaso:** áṛđí saṛ  
**Getaria:** áṛđí saṛ  
**Hernani:** áṛđí saṛ  
**Hondarribia:** aṛđí saṛ  
**Ikaztegieta:** aṛđí saṛ  
**Lasarte-Oria:** aṛđí saṛ  
**Legazpi:** aṛđí saṛ (mark.)  
**Leintz Gatzaga:** okelāṛđí  
**Mendaro:** aṛđí saṛ  
**Oiartzun:** aṛđí saṛ  
**Oñati:** okelāṛđí  
**Orexa:** aṛđí saṛ  
**Orio:** áṛđí saṛ  
**Pasaia:** aṛđí saṛ  
**Tolosa:** áṛđí saṛ  
**Urretxu:** áṛđí saṛ  
**Zegama:** aṛđí saṛ

## Nafarroako Foru Komunitatea

**Abaurregaina / Abaurrea Alta:** áṛđí saṛ  
**Alkutz:** áṛđí saṛ (mark.)  
**Aniz:** aṛđí saṛ  
**Arbizu:** áṛđí saṛ (mark.)  
**Beruetza:** áṛđí saṛ  
**Donamaria:** aṛđí saṛ<sup>a</sup>  
**Dorrao / Torrano:** aṛđí saṛ  
**Erratzu:** áṛđí saṛ  
**Ettxalar:** aṛđí saṛ  
**Ettxaleku:** áṛđí saṛ  
**Ettxarri (Larraun):** áṛđí saṛ  
**Eugi:** áṛđí saṛ  
**Ezkurra:** aṛđí saṛ  
**Gaintza:** áṛđí saṛ  
**Goizueta:** aṛđí saṛ

**Igoa:** áṛđí saṛ  
**Jaurrieta:** áṛđí saṛ (mark.)  
**Leitza:** aṛđí saṛ  
**Lekaroz:** aṛđí saṛ  
**Luzaide / Valcarlos:** áṛtsar  
**Mezkiritz:** áṛtsar (mark.), aṛđí saṛ (mark.)  
**Oderitz:** áṛđí saṛ  
**Suarbe:** aṛđí saṛ  
**Sunbilla:** aṛđí saṛ  
**Urdiain:** aṛđí saṛ (mark.)  
**Zilbeti:** áṛđí saṛ  
**Zugarramurdi:** aṛđí saṛ (mark.)

## Lapurdi

**Ahetze:** \*aṛđí saṛ  
**Arrangoitze:** pikóko  
**Azkaine:** ántsar (mark.?)  
**Bardoze:** átsar (mark.), áṛđí saṛ (mark.)  
**Benkoitze:** áṛđí saṛ, \*átsar  
**Donibane Lohizune:** maRó saṛ, \*pikóko  
**Hazparne:** átsar  
**Hendaia:** aṛđí saṛ (mark.)  
**Itsasu:** aṛđí saṛ, \*pikóko  
**Makea:** átsar  
**Mugerre:** aṛđí saṛ, \*phikoko  
**Sara:** aṛđí saṛ  
**Senpere:** \*pikóko  
**Urketa:**  
**Uztaritze:** pikoko, ßufériako

## Nafarroa Beherea

**Aldude:** átsar  
**Arboti:** átsar  
**Armendaritze:** átsar  
**Arnegi:** átsar  
**Arrueta:** átsar  
**Baigorri:** aṛtsar, aṛđí saṛ, átsar  
**Bastida:** átsar  
**Behorlegi:** átsar  
**Bidarrá:** átsar  
**Ezterenzubi:** átsar, átsar (mark.)  
**Gamarte:** átsar  
**Garrúze:** átsar  
**Irisarri:** átsar  
**Izturitze:** átsar, paskátseko, átsar  
**Jutsi:** átsar

**Landibarre:** átsar  
**Larzabale:** átsar  
**Uharte Garazi:** átsar

## Zuberoa

**Altzai:** átsar, átsar  
**Altzürükü:** átsar  
**Barkoxe:** átsar  
**Domintxaine:** átsar  
**Eskiula:** átsar, átsar  
**Larraine:** átsar  
**Montori:** átsar  
**Pagola:** átsar  
**Santa Grazi:** átsar  
**Sohüta:** átsar  
**Urdinbarre:** átsar, átsar  
**Ürrüstoi:** átsar, átsar

## Mapan sartzen ez diren erantzunak

**Baigorri (N):** átsar  
**Izturitze (N):** átsar



## 735. Mapa: oveja de deshecho / brebis de réforme / old sheep

GALDERA: 26100; ALEANR: 324



	ardi sar
	ardi zar
	artzar
	atzar
	atzargei
	pikoko
	okelardi
	ardiokola
	ardi okelarako
	okalara ill
	buxeriako
	pazkatzeko
	buzkantzetarako
	marro zaar
	ardi lodi
	ardi

- Galdera honetan zaharregi den eta hiltegiara igortzekoa den ardiaren izena galdegin da.  
 - Galdera honen inguruan ondoko informazio hau ere bildu da zenbait herritan: Ipar Euskal Herriko ekialdeko hainbat herritan ‘atzargei’ elea bildu da harakindegira igortzeko gizentzen den ardia izendatzeko. “Atzarra” ‘ardi zaharraz’ gain gazteagoa ere izan daiteke (bi urte eta erditan ere “atzar” deitzen dela jaso da Bastidan).

**Dima:** *Ardi sarra isi likitok da okolarako es.*  
**Ondarroa:** *Ori eixen da ilde jan edo, sesiñe moduen..., sesiñe edo...*  
**Elgoibar:** *Zortzi beatzi bat urte ero...*  
**Lekaroz:** *Amar, amabi urte re bai, gutti amabite baño...*  
**Arrangoitze:** *Alimalea kentzen dugulaik alagitako, ‘pikoko’ erraten da emen.*  
**Gamarte:** *Atzarra, gaztio ta hobio da [irriz], bihortxeko atzarra, hua hobeengan bihortxetan da, sei hortxetaano, markan deno huna da.*  
**Bastida:** *Ordian atzarra hiltzen zen eta artho sartzeko bethi ikhusi dut etxen.*  
**Domintxaine:** *Zaharrago ta zallago uk.*  
**Altzürükü:** *“Atzarra” da ardi zaharra eta bardin jentia atzartiükü; “à la réforme” hua.*